

REPLIK

Kære Børge,

hvad fanden er meningen? Først truer du med at forlade Aarhus Teater, fordi Shakespeares oversætter, og det er vist endda i en gammel oversættelse (Niels Brunses nyoversættelser er endnu smukkere i deres obskønitet) tillader sig at kalde en kusse for en kusse, hvilket rammer den gode Børge så hårdt, at han er ved at rejse sig fra sin plads i teateret - altså, først viser du din høje moralske habitus på Shakespeares vegne og derefter sender du gudhjælpeos Shakespeare på bordel, hvor du oven i købet gerne så ham tinge (er det ikke sådan det hedder?) om prisen - den gamle gnier...i stedet for at betale fuldt ud ved kusse nummer 1. Jeg (og andre i din menighed) er forvirret. For mig er Shakespeare en mand der aldrig kunne drømme om at forlange rabat. Hverken hos sig selv eller hos andre. Men godt som det lyder til: at du er i fin kløende form. Drik, skriv eller gør som Shaki (det hele): you must stay drunk or writing so reality cannot destroy you. Gode hilsener fra Ulrik.